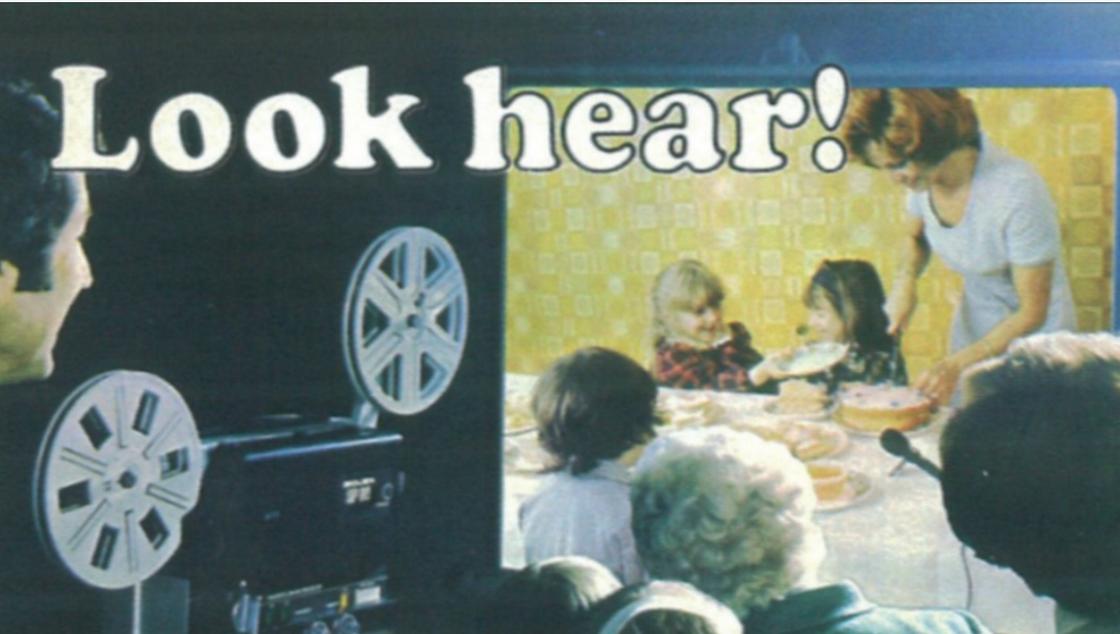


# See hear!



# Look hear!



**„LE CINÉMA SONORE D'AMATEUR“ AU LICHTSPIEL BERNE  
atelier 18 mai, colloque 19/20 mai 2017**

Depuis la naissance du cinéma, le son fait partie des projections filmiques, soit sous forme d'accompagnement musical, soit sous forme d'une piste sonore apposée sur le matériel filmique même, ou encore sous la forme d'un commentaire d'un document filmique lors d'une projection en famille par exemple. Etant donné que la collection de documents filmiques des archives privées forme un domaine particulier des fonds du Lichtspiel, nous organisons un colloque international qui a pour thématique le son dans les films amateurs.

Des cinéastes et des archivistes, des scientifiques et des musiciens, des conservateurs et d'autres personnes intéressés explorent le son dans le film amateur en analysant et en débattant: comment les cinéastes amateurs ont-ils traité le son? Quels étaient les défis techniques de l'enregistrement et du montage? Quelles sont les techniques



prouvées pour quels appareils, et comment ces techniques ont-elles pu être perfectionnées? Quelle était l'utilisation stylistique du son, comment les cinéastes amateurs l'ont-ils expérimenté? Comment peut-on interpréter des analyses de la bande sonore et du bruitage pour comprendre leur usage par le cinéaste?

Tant de questions que le colloque tentera d'aborder sur une durée de trois jours. Il débutera par un atelier d'une journée qui aura pour but la création en groupe d'une bande sonore pour un film. Le programme des deux journées suivantes permettra de découvrir une multitude de surprises étonnantes sonores et visuelles à l'écran, en privilégiant discussions et échanges.

Frais atelier CHF 150.- (lunch incl.)

Frais colloque CHF 150.- (lunch incl.)



Infos supplémentaires sous [www.lichtspiel.ch/symposium](http://www.lichtspiel.ch/symposium)

Inscription jusqu'au 1er mai 2017 sous [info@lichtspiel.ch](mailto:info@lichtspiel.ch)

Sandrainstr. 3  
CH-3007 Bern

T: +41 31 381 15 05  
F: +41 31 381 15 41

[www.lichtspiel.ch](http://www.lichtspiel.ch)  
[info@lichtspiel.ch](mailto:info@lichtspiel.ch)



Nous assurons votre bâtiment.

GVB Kulturstiftung



Italienisches Kulturinstitut

österreichisches Kulturforum<sup>bm</sup>

Österreichisches Kulturforum



Arena Cinemas